Супрун Володимир Миколайович, доцент кафедри журналістики Донецького національного університету імені Василя Стуса. Назва дисертації: &laquo;Аксіологічна концептосфера жіночої прози української діаспори середини ХХ століття&raquo;. Шифр та назва спеціальності 10.01.01 українська література. Спецрада Д 26.001.15 Київського національного університету імені Тараса Шевченка

В.  М. Супрун

Аксіологічна

концептосфера жіночої

прози української

діаспори середини

ХХ століття

Монографія

Вінниця

«Твори»

2020

УДК 821.161.2.09(1-87) «19»

С 89

Рекомендовано до друку Вченою радою Донецького національного університету

імені Василя Стуса (протокол №12 від 01.07.2019 р.).

Рецензенти:

ГУРБАНСЬКА А. І., доктор філологічних наук, професор кафедри

української мови і літератури Київського національного університету культури і

мистецтв;

ПОПЛАВСЬКА Н. М., доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри журналістики Тернопільського національного педагогічного університету імені

Володимира Гнатюка;

ХАРЛАН О. Д., доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української та зарубіжної літератури і порівняльного літературознавства Бердянського

державного педагогічного університету.

Науковий редактор:

СЕМЕНЮК Г. Ф., доктор філологічних наук, професор, директор Інституту

філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

СУПРУН В. М.

С 89 Аксіологічна концептосфера жіночої прози української діаспори середини

ХХ століття : монографія. Вінниця : ТОВ «Твори», 2020. 416 с.

ISBN 978-966-949-369-9

Монографія являє собою перше у вітчизняному літературознавстві системне

аналітико-синтетичне дослідження жіночої прози української діаспори середини ХХ

ст., здійснене з урахуванням аксіологічних, гендерно-ідентичних, ментально-духовних, соціально-історичних та еміграційно-дисперсних детермінантів. На основі

наукового осмислення корпусу творів фемінної епіки реконструйовано жіночу картину світу з характерними їй ментальними цінностями. Емпіричні узагальнення дозволили виділити домінантні аксіологічні концепти «Батьківщина», «жінка», «любов /

кохання», які сукупно маркують світоглядну парадигму авторок, окреслюють фемінний модус буття української жінки в екзилі. З’ясовано специфіку образної реаліза-ції

ціннісних концептів, їхнє вартісне значення, поетикальну, ідіостильову, етичну й

естетичну функціональність. Проаналізовано сенсорно-перцептивний потенціал

власне жіночого сприйняття дійсності в проекції її емоційно-чуттєвої художньої ретрансляції. Поряд з визнаними письменницями вперше введено в науковий обіг імена

маловідомих творчих індивідуальностей, чий мистецький набуток доповнив діаспорну частину українського «двоколійного» літературного процесу.

Дослідження розраховане на науковців-філологів, психологів, комунікативістів,

викладачів і студентів вишів, учителів-словесників, а також усіх, хто цікавиться історією української літератури та її органічною окрасою – жіночою творчістю.

ISBN 978-966-949-369-9

УДК 821.161.2.09(1-87) «19»

© Супрун В. М., 2020

© ТОВ «ТВОРИ», 2020

Назва розділу

3

ЗМІСТ

ВСТУП ......................................................................................... 5

РОЗДІЛ І. Теоретико-методологічні засади вивчення

концептуального простору жіночої прози ................... 12

1.1. Жіноче питання в соціокультурній матриці

цивілізації ...................................................................... 12

1.2. Феномен жіночої прози української діаспори .......... 33

1.3. Поняття «концепт» у літературознавчому дискурсі ... 45

1.4. Аксіологія: ціннісно-функціональний підхід

у художній літературі ............................................... 56

РОЗДІЛ ІІ. Концепт «Батьківщина» як корелят

«втраченого раю» в епічному жіночому письмі ......... 70

2.1. Адресатна стратегія етнодидактичного моделювання

в літературі концепту «Батьківщина» ....................... 70

2.2. Концепт «Батьківщина» новітньої доби:

антитоталітарний дискурс ........................................ 96

2.3. Концепт «Батьківщина»: досвід «Ді-Півського»

олітературення ........................................................... 117

2.4. Екзистенціал ностальгії та ревіталізація образу

України на чужині ..................................................... 131

2.5. Віра в Бога як ідейно-аксіологічна константа

концепту «Батьківщина» .......................................... 149

2.6. Сенсорно-перцептивна репрезентація концепту

«Батьківщина» як ознака жіночого письма ............ 165

Зміст

4

РОЗДІЛ ІІІ. Концепт «жінка» як об’єкт самопізнання

   фемінного світу ................................................................. 181

   3.1. Образна репрезентація художнього діапазону

       концепту «жінка» ........................................................ 181

   3.2. Аксіологічні вияви материнства в жіночій

       прозі діаспори ........................................................... 210

   3.3. Архетипний образ сім’ї / родини в аксіологічній

       матриці концепту «жінка» .................................... 231

   3.4. Сенсорно-перцептивний потенціал концепту

       «жінка» ...................................................................... 253

РОЗДІЛ IV. Концепт «любов / кохання» в аксіологічних

   координатах жіночої белетристики ............................ 270

   4.1. Роман «Страх» Олени Звичайної: любов в

       екстремумі тоталітарної доби ............................... 270

   4.2. Особливості осмислення жіночою прозою діаспори

       совєтської концепції кохання ................................ 284

     4.2.1. Модель «вільного кохання» і ціннісна картина

           світу українців ..................................................... 284

     4.2.2. Фемінний нонконформізм до совєтської

           моделі кохання .................................................... 293

   4.3. Образний конструкт «зрада» в аксіології концепту

       «любов / кохання» .................................................... 302

   4.4. Жіноча самотність як екзистенційно-онтологічний

       модус кохання ............................................................ 321

   4.5. «Любов / кохання»: сенсорно-перцептивна

       рецепція концепту ..................................................... 343

ВИСНОВКИ ............................................................................ 363

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ .................. 376

ВИСНОВКИ

Сучаснаглобалізаційнапарадигмалюдиниусвітітадинамікаїїреалізаціїпозначеніантропоцентричнимимаркерами

гендерноїасиметріївіндивідуалізованійматрицісприйняття

дійсностіДраматичнийконфліктбіполярноїсоціальноїмоделі

феміннемаскуліннезодновимірнимйогоусвідомленняму

межахвинятковопатріархальнихреалійсвітобудовидетермінувавстереотипниймодусвторинностіжінкитаїїкультурних

практикЧіткадемаркаційнаграньміжстатямиінспірована

раннімицивілізаційнимиартефактамикультурипочинаючивід

старозавітнихдогмгріховноїприродижінкиантичнихдистрибуційієрархічногоперерозподілусоціальнопобутовихролей

виявленихуміфологіїізафіксованихфілософськимитрактатамиКсенофонтаАфінськогоАристотеляТеофрастайгомерівськимепосомпатріархальноюупослідженістюсередньовічної

епохизабсолютноюпідконтрольністюжінкитаінквізицієюяк

формоюрозправизнепокірністюівільнодумствомренесансноюуніфікацієюзначеннєвостіжінокрізнихсуспільнихщаблівтапершимипаросткамиемансипаційнихпроявівлисти

ПрорівнийабонерівнийгріхАдамаіЄвиІзоттиНогароли

просвітницькимпоклоніннямкультужінкищозодногобоку

уможливилоїїопосередкованийвпливнасуспільніпроцесиаз

іншого–інтенсифікувалопроблемупотенційнихможливостей

жінкинетількиякслабкоїстатіайрівноправногочоловіковісуб’єктасоціальногопроцесумаємонаувазіемансипаційні

праціМеріВолстонкрафттаОлімпіїдеГужУнаслідокцього

відбуласьтрансформаціясуспільноїсвідомостіХІХстоліття



АксіологічнаконцептосферажіночоїпрозиукраїнськоїдіаспорисерединиХХстоліття

щосталавідправноюточкоювиелімінуванняжіночогопитання

винесенняйогонапорядокденнийпатріархальногосуспільства

Свідченнямнелишедекларуванняжіночогопитанняа

йактивноїреалізаціїйогопрогресивнимжіноцтвомбувпошук

активнихформсуспільноготворенняновоїреальностіпочинаючивідсуфражистськогорухуякмодусугендерноїрівновагий

закінчуючихудожнімипрактикамипершорядногомистецького

значеннянаприкладтворчийнабутоксестерБронтечиДжордж

Еліотщопозасумнівомсприялопредставленнюжінкисоціокультурномудискурсудоби

ІмпульсгендерноїрівностіпоширювавсвійвпливінавітчизнянийкультурномистецькийландшафтГолосукраїнської

жінкинепростодолучавсядоєвропейськоготасвітовогоемансипаційногорухуалепоступовоставактивнимйогомодераторомМаємонаувазіпередовсімтворчііндивідуальностіНаталі

КобринськоїіОлениПчілкимистецькийнабутокЛесіУкраїнкитаОльгиКобилянськоїякісміливоруйнуютьпатріархальну

модельзображенняжінкиякменшовартісноїйуярмленоїособистостііпропагуютьназріліемансипаційніідеїуформіхудожньогопротестумаскуліноцентричномуоточеннюНапочатку

ХХстоліттяідеїСімонидеБовуарЕлейнШовалтерЕленСіксуЮліїКрістєвоїДжудітБатлертаіннадалипроблеміжіночої

емансипаціїфеміністичнихконтурівдецентральнимоб’єктом

стаєкатегоріяіншоїщовивеложіночепитаннявплощину

цінніснихвимірівжіночоїправдибуттяйуподальшомудало

можливістьпредставницямновогопоколінняукраїнськогофемінізмуТамараГундороваСоломіяПавличкоВіраАгеєва

НілаЗборовськаОксанаЗабужкоЛюдмилаТарантаінпосвоємуосмислитивнутрішнійдраматизмжінкиїїрольізначенняувітчизняномуйкультурноглобальномуконтексті

Поступоверозв’язанняжіночогопитаннявідкриложінцідоступдокультурномистецькихпрактикчільнемісцесередяких

посідаєлітературнохудожняМистецтвословастаєспособом



Висновки

актуалізаціївнутрішніхрезервівжіночогомікрокосмувписуванняфемінноїмодальностівсоціокультурнуматрицюцивілізаційногоконтекстудеідентичністьжінкивиявляєінший

погляднадавністереотипиЖіночалітературасміливодовела

своюідейнотематичнупроблемнуйестетичнувартісністьне

якмаргіналізованийрудиментвеликоїчоловічоїлітератури

чидамськапрозадлявтішанняЄвгеніяЩегловаамистецькоїсилихудожнійстартапжінкивкультурологічнихімпульсах

цивілізації

УнаслідокісторикодраматичнихподійвУкраїніперших

десятилітьХХстоліттящопризвелидопроцесубіфуркаціїлітературинадіаспорнуйматериковужіночапрозанабуває

специфічнихнаціональнихознакікваліфікуєтьсявдіаспорній

їїчастиніякспадщинафемінногокрасногописьменстваВоно

репрезентуєгоризонтижіночоїкартинисвітуконцептуальними

вимірамиаксіологічнихдомінантйгенетичнонепротиставляєтьсяадоповнюєвітчизнянийдвоколійнийлітературний

процесжіночимдосвідомтаосмисленнямбуттяВодночасунікальністьфеноменажіночоїпрозиукраїнськоїдіаспориобумовленаіманентнимиознакамижіночогоавторствафемінного

наративуЦяхудожнятворчістьабсорбувалаяктрадиціїукраїнськоїкласичноїлітературимитецьімистецтвонапослузінації

йдержавницькихінтересіврольжінкивжиттіБатьківщини

такіплюралізмтранспозиційнихвпливівлітературивільногосвітувиявленихздебільшоговкоординатахпсихологізму

зокремажіночого

Своєріднажіночаавторськамодельсвітупотребуєвалідної

верифікаціїїїсуб’єктивномодальнихкогнітивнихйонтологічнихконстантумежахфемінногодискурсуСамехудожнійконцептставіманентнимінструментомретрансляціїпожіночому

суб’єктивнихпідходівдоконкретизаціїбуттявїхаксіологічнихвимірахВіннаціональномаркуєтворчістьмисткиньадже

трафаретнонакладаєіндивідуалізованіментальніматриціна



АксіологічнаконцептосферажіночоїпрозиукраїнськоїдіаспорисерединиХХстоліття

етностереотипинародуйробитьцеуспосібобразнихрепрезентаційідіосфериавторкияксукупногоквалітативусоціальних

емоційнооціннихсимволічнихасоціативнихі–щонайголовніше–цінніснихзначеньВониформуютьконгломеративну

модельхудожньогоконцептушляхомобразнихйоговиявівта

реалізаціїідейногонавантаженнятворуякечерезавторську

оперативнусистемупродукуєконцептуальнийпростіртексту

концептБатьківщинавиражаєтьсякрізьпризмуідейнихмаркерівборотьбизаїїволютугивіривБогатощо

Когнітивнімеханізмиретрансляціїжіночоїкартинисвіту

яківідбиваютьсяуфеміннійпрозіукраїнськоїдіаспоризадопомогоюключовихконцептівоб’єктивуютьсяціннісноАксіологічніконцептизодногобокузберігаютьсуб’єктивно

жіночуцінніснуінформаціюазіншого–співвідносятьсяіз

загальнолюдськиминаціональнимитаміжчасовимикритеріямивїхісторичнійпарадигмінабуваючитрансцивілізаційних

ознакЕтичнапрагматикааксіологічнихцінностейвиявляється

втрансформаціїаксіосфериреципієнтаформуванніаксіологічногоідеалуверифікованогодіахронічнимитаміжнаціональнимивимірамиуніверсалізмуйдоведеногодорівняспільного

знаменникааксіологічноїматрицібуттяФункціональненавантаженняестетичнихцінностейяківтілюєхудожнялітература

полягаєуформуваннівчитачапотребисприйматисвітчерез

посередництвокатегорійкрасиігармоніїТомуаксіологічний

концептматимевпливогеннийефектлишезаумовиузгодження

йогоморальноетичноївагизіглорифікаційноюформоювияву

Ґрунтуючисьнасучаснихдослідженняхаксіологіїякнауки

можемоконстатуватищоціннісніконцептижіночоїпрозиукраїнськоїдіаспоридиференціюютьсязатривимірноюшкалоюна

загальнолюдськісуспільнітаособистісніДопершоїгрупизараховуємоконцептБатьківщинавосновіякоголежатьонтологічніпараметригенетичноїприв’язаностідолокусумісця

народженнямалавітчизназтакимийоговиявамиякмова



Висновки

звичаїтрадиціїобрядитощоДругагрупапредставленаконцептомжінкасоціальнодетермінованимунаслідокгендерногопротиставленняАксіологічненаповненняконцептуобумовленесуспільноюзгодоюпроспеціальнеставленнядожінки

щоєміриломморальноїсвідомостійдуховногоуніверсумународуТретюгрупурепрезентуєособистісноцінніснийконцепт

любовкоханняіндукованийпізнаннямвнутрішньогосвіту

особистостічереземпіричнозасвоєнийпочуттєвийдосвідякий

підноситьсядорівнядуховногоабсолютуздатноговжіночому

епосінаофірнусамопожертву

Специфічножіночийякберегинідуховнихсвятостейроду

йнародуспосібактуалізаціїукраїнськогобуттячерезетнопедагогічнуестафетністьнаціональнихцінностейвтіленовконцептіБатьківщинаВиховнамодальністьтворівжіночоїпрози

діаспоривиявляєтьсявактивнійінтеріоризуючійфункціїособливонамолодогореципієнтаякийніколинебачивземліпредківКрайобраздалекоїмилоїсерцюБатьківщинигеографічно

йментальновіддаленоївідемігрантськоїмолодіписьменницістворюютьзалучаючиперсоніфікованідеталіетнокосмосу

ТакобраззапічногоцвіркуназповістіДалекийсвітСофії

Парфановичзодногобокучерезелементиказковостітримає

увагунаймолодшихчитачівазіншого–стаєдлядорослогочитачашпариноювминулекудивженемаєвороття

ХудожніописиукраїнськогоетносвітупочинаючивідописухатийзакінчуючипейзажамиУкраїнисинтезованопрацюютьнамоделюванняцілісногоконцептуБатьківщина

протенепереобтяжуютьувагуреципієнтаекстенсивнимиетноінформативнимиподробицямиВонинавпакизацікавлюють

вихопленимизнаціональногоконтекстутимиінтеріоризуючимимаркерамиякінадумкумисткиньможутьзаінтригувати

молодьефектністюобрядовоїактуалізаціїфольклорнаобразністьобрядодіїводінняконявповістіДалекийсвітчипригодницькоюісторичноюдраматизацієюнаціональногодискурсу



АксіологічнаконцептосферажіночоїпрозиукраїнськоїдіаспорисерединиХХстоліття

гостросюжетніпоневірянняродиниДикихтаїхньогособаки

ФіказповістіТакийвінбув…ІсторіяодногопсаСофіїПарфановичсинекдохальноосмисленіяктрагічністорінкиісторії

націїщостаєдієвимфакторомнаціональновиховноїаксіологізаціїпідростаючихпоколінь

ХудожняімплементаціяжіночоюпрозоюдіаспориаксіологічногоконцептуБатьківщинавсуспільноісторичнійпарадигміХХстоб’єктивованакрізьпризмунаціональноїекзистенціїпідобухомчервоногототалітаризмутрагедієюголодомору

БезлікарівісвященниківбезмогиліхрестівОлениЗвичайноїпідпільноюпартизанськоюборотьбоюзбільшовицькоюнавалоюжертвамиякоїстаютькращісиниУкраїничий

подвигвім’явітчизнимножитьпатріотичнийпафоснаціональноїнескореностіІменемреволюціїЛюдмилиКоваленко

в’язничнотабірнимиреаліямизастінкамидляінакомислячих

ВкігтяхНКВДОльгиМакСукупноцедаєключдорозумінняціннісноофірноїзначеннєвостіБатьківщинийборотьби

заїїутвердженнявжиттіжінкиавторки

МодусомрозімкненнярежимногоапокаліпсисасталогартуваннясилидухуукраїнськоїнаціїповоєннимитаборамиДіПідезакладалисяпідвалинидляоприявненняправдипро

УкраїнусвітовіЖіночапрозадіаспориконцептуалізуєпортрет

Батьківщинирозвінчуючисоцреалістичнудогматикуєдиного

совєтськогонародуУкожномутворіцієїтематичноїгрупидетальнаінструменталізаціяконцептуБатьківщиначерезплеканняперсонажамиУкраїнивсобіякспособуїїзбереженнята

відкриттясвітовіТабориДіПіявляютьїмлокуссвободихай

іобмеженийтаборовимизаконамизнелегкимтрибомщоденногоіснуванняалеводночасцейспосібперевіркиціннісноїваги

Батьківщиниваксіологічнійматриціміроюїїприсутностів

життігероївоб’єднанихєдинимдуховнимзв’язкомзУкраїною

ДискурссвободиздобутийужеувільномусвітінеприноситьжінціавторцісоціальногозатишкуНавпаки–відірваність



Висновки

відотчихпорогівстаєкаталізаторомболісноїностальгіїзаБатьківщиноютугазаякоювиливаєтьсявкорпустворівздомінантноюпроблемоюекзистенційноїсамотиначужиніХудожніймасивжіночоїпрозиукраїнськоїдіаспоринаповерхнюаксіологічноїреальностівиноситьконцептБатьківщинаудвовалентномуйогомистецькомувиразівностальгійномуфокусіпасивної

авторефлексіїтавактивнійревіталізаціїобразуУкраїнипоза

їїгеографічнимикоординатамиПершаформавираженняконцептуприкметнаусвідомленнямбезповоротноївтратизв’язків

звітчизноюйнамаганнямбодаймнемонічнокультивуватиїї

образпозначенийсемантикоюсолодкихспогадівйностальгійногощемуводночаснарисЛистзвідтіляЛесіЛисакДруга

формавиявляєревіталізаційнийпотенціалконцептуБатьківщинаякмодусуіснуванняемігрантівкотрінемислятьсебе

позаУкраїноютомукультивуютьсвійавтентичнийтопосде

найменшідеталізберігаютьнаціональнийобразсвітуповість

ДоКанадиОлександриШпак

ОднимізстрижнівментальноїматриціукраїнствавхудожнійверифікаціїжінкиавторкиєідеяБогаяксакрумусвітогляднихзасадтагенетичногокодунаціїЇххудожньовибудувано

нааксіологічномуперехрестіжіночоїрелігійностійвідданості

БатьківщиніЦілкоморганічнуконтамінаціюхристиянських

інаціональнихцінностейконцептуалізовановжіночійпрозі

українськоїдіаспориідейносмисловимиексплікатамиконцептуБатьківщина–починаючивідвіривБогаяккаталізатора

боротьбизанезалежністьвітчизнийзакінчуючикомунікативнимпотенціаломмолитвиуфункціональномунавантаженні

сакралізованогоєднанняматериковоїтадіаспорноїчастин

УкраїнивспільнихсоборницькихпроявахІдеявірипродукує

перманентнийдіалогзБогомпросвійнародвиявляєідисиміляційніпрактикивумовахетнодисперснихтагеополітичних

дифузійукраїнстваігенетичнеутривавленняприсутностінації

насвоїйземлі



АксіологічнаконцептосферажіночоїпрозиукраїнськоїдіаспорисерединиХХстоліття

Системнеусвідомленняаксіологічноїматриціжіночоїпрозидіаспоривиявилопершорядністьконцептужінказхудожньоконотаційноюширотоюобразногоспектрагероїньщо

синекдохальноформуєціліснебаченняжіночоїкартинисвіту

Аджесамежінкаможенайбільшточновідчутийпередатистан

особистоїдушіописатисвоївзаєминизоточеннямрепрезентуватибаченнясебевсоціумііставленнясоціумудосебекрізь

гендернупризмужіночоїідентичностіДистрибутивнакатегоризаціяконцептужінкадозволилавиявитиповнийспектр

репрезентаціїгероїньдіаспорноїжіночоїпрозихрр

заознакамиїхзовнішньофізіологічногопсихологічногойсоціальностатусногонаповненняКонцептуальнапродуманість

кожногообразудаєможливістьосягнутиавторськіінтенції

вкладенівйогохудожнєнаповненнядійтиваліднихвисновків

проаксіологічніпараметриментальностіжінки

Іманентноюформоюціннісногонаповненняконцептужінкастаєявищематеринстванаділеневжіночійпрозідіаспори

сакральнимореоломсвятостіПрицьомуієрофанічнийактфізіологічноїрепродукціївжіночомуепосі–ценелишеспосіб

онтологічногоутривавленнялюдстваайчерезвихованнядитини–творчаспробавплинутинапроцесгуманізаціїсоціумущо

йаксіологізуєінститутматеринствавколективнійсвідомості

людства